

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2020/1059,**annettu 27 päivänä huhtikuuta 2020,****delegoitujen asetusten (EU) N:o 1059/2010, (EU) N:o 1060/2010, (EU) N:o 1061/2010, (EU) N:o 1062/2010, (EU) N:o 626/2011, (EU) N:o 392/2012 ja (EU) N:o 874/2012 tiettyjen kielitoisintojen oikaisemisesta tiettyjen energiaan liittyvien tuotteiden merkintöjen osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon 4 päivänä heinäkuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1369 energiamerkintää koskevien puitteiden vahvistamisesta ja direktiivin 2010/30/EU kumoamisesta ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 1059/2010 ⁽²⁾ bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, unkarin- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virheitä liitteessä I olevan 1 kohdan 1 alakohdan IV alakohdassa ja 1 kohdan 1 alakohdan V alakohdassa kotitalouksien astianpesukoneiden energiamerkkiin sisällytettävien vuotuista energiankulutusta (AE_C) kilowattitunteina vuodessa ja vuotuista vedenkulutusta (AW_C) litroina vuodessa koskevien tietojen osalta sekä liitteessä II olevan 1 kohdan f alakohdassa ja 1 kohdan i alakohdassa tuote-esitteeseen tai muihin tuotteen mukana toimitettaviin asiakirjoihin sisällytettävien, kotitalouksien astianpesukoneiden tuoteselosteessa esitettävien vuotuista energiankulutusta (AE_C) kilowattitunteina vuodessa ja vuotuista vedenkulutusta (AW_C) litroina vuodessa koskevien tietojen osalta.
- (2) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1059/2010 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja unkarinkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä IV olevan 1 kohdan c alakohdassa niiden vuotuista energiankulutusta (AE_C) kilowattitunteina vuodessa koskevien tietojen osalta, jotka on annettava kotitalouksien astianpesukoneista tapauksissa, joissa loppukäyttäjän ei voida olettaa näkevän esiteltävää tuotetta.
- (3) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1059/2010 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, unkarin- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä IV olevan 1 kohdan d alakohdassa niiden vuotuista vedenkulutusta (AW_C) litroina vuodessa koskevien tietojen osalta, jotka on annettava kotitalouksien astianpesukoneista tapauksissa, joissa loppukäyttäjän ei voida olettaa näkevän esiteltävää tuotetta.
- (4) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1059/2010 italiansisäisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä VII olevan 1 kohdan c alakohdan ii alakohdassa kotitalouksien tiettyjen astianpesukoneiden kilowattitunteina vuodessa laskettavan vuotuisen standardienergiankulutuksen (SAE_C) laskemismenetelmän osalta.
- (5) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1059/2010 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, romanian-, slovakian-, sloveenin-, suomen-, unkarin- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä VII olevassa 3 kohdassa kotitalouksien astianpesukoneiden litroina laskettavan vuotuisen vedenkulutuksen (AW_C) laskemismenetelmän osalta.
- (6) Komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 1060/2010 ⁽³⁾ bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, romanian-, ruotsin-, slovakian-, sloveenin-, suomen- ja unkarinkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä II olevan 1 kohdan 1 alakohdan IV alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–C luokiteltujen kotitalouksien kylmäsäilytyslaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien vuotuista energiankulutusta (AE_C) kilowattitunteina vuodessa koskevien tietojen osalta.

⁽¹⁾ EUVL L 198, 28.7.2017, s. 1.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetys (EU) N:o 1059/2010, annettu 28 päivänä syyskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä kotitalouksien astianpesukoneiden energiamerkinnän osalta (EUVL L 314, 30.11.2010, s. 1).

⁽³⁾ Komission delegoitu asetys (EU) N:o 1060/2010, annettu 28 päivänä syyskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä kotitalouksien kylmäsäilytyslaitteiden energiamerkinnän osalta (EUVL L 314, 30.11.2010, s. 17).

- (7) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1060/2010 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, romanian-, ruotsin-, slovakin-, sloveenin-, suomen-, tšekin- ja unkarinkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä III olevan 1 kohdan f alakohdassa tuote-esitteeseen tai muihin tuotteen mukana toimitettaviin asiakirjoihin sisällytettävien, kotitalouksien kylmäsäilytyslaitteiden tuoteselosteessa esitettävien vuotuista energiankulutusta (AE_C) kilowattitunteina vuodessa koskevien tietojen osalta.
- (8) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1060/2010 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, tšekin- ja unkarinkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä V olevan 1 kohdan b alakohdassa niiden vuotuista energiankulutusta (AE_C) kilowattitunteina vuodessa koskevien tietojen osalta, jotka on annettava kotitalouksien kylmäsäilytyslaitteista tapauksissa, joissa loppukäyttäjän ei voida olettaa näkevän esiteltävää tuotetta.
- (9) Komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 1061/2010 ⁽⁴⁾ bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, ranskan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja unkarinkielisissä toisoinnoissa on virheitä liitteessä I olevan 1 kohdan 1 alakohdan IV alakohdassa ja 1 kohdan 1 alakohdan V alakohdassa kotitalouksien pyykinpesukoneiden energiamerkkiin sisällytettävien painotettua vuotuista energiankulutusta (AE_C) kilowattitunteina vuodessa ja painotettua vuotuista vedenkulutusta (AW_C) litroina vuodessa koskevien tietojen osalta.
- (10) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1061/2010 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, unkarin- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virheitä liitteessä II olevan 1 kohdan f alakohdassa ja 1 kohdan i alakohdassa tuote-esitteeseen tai muihin tuotteen mukana toimitettaviin asiakirjoihin sisällytettävien, kotitalouksien pyykinpesukoneiden tuoteselosteessa esitettävien painotettua vuotuista energiankulutusta (AE_C) kilowattitunteina vuodessa ja painotettua vuotuista vedenkulutusta (AW_C) litroina vuodessa koskevien tietojen osalta.
- (11) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1061/2010 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, unkarin- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä IV olevan 1 kohdan c alakohdassa niiden painotettua vuotuista energiankulutusta (AE_C) kilowattitunteina vuodessa koskevien tietojen osalta, jotka on annettava kotitalouksien pyykinpesukoneista tapauksissa, joissa loppukäyttäjän ei voida olettaa näkevän esiteltävää tuotetta.
- (12) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1061/2010 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, unkarin- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä IV olevan 1 kohdan d alakohdassa niiden painotettua vuotuista vedenkulutusta (AW_C) litroina vuodessa koskevien tietojen osalta, jotka on annettava kotitalouksien pyykinpesukoneista tapauksissa, joissa loppukäyttäjän ei voida olettaa näkevän esiteltävää tuotetta.
- (13) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1061/2010 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalil-, puolan-, romanian-, slovakin-, sloveenin-, suomen-, unkarin- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virheitä liitteessä VII olevassa 2 kohdassa kotitalouksien pyykinpesukoneiden litroina laskettavan painotetun vuotuisen vedenkulutuksen (AW_C) laskemismenetelmän osalta.
- (14) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1061/2010 saksankielisessä toisinnossa on virhe liitteessä VII olevassa 3 kohdassa kotitalouksien pyykinpesukoneiden prosentteina laskettavan painotetun jäännöskosteuden (D) laskemismenetelmän osalta.
- (15) Komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2010 ⁽⁵⁾ kreikankielisessä toisinnossa on virhe liitteessä V olevan 1 kohdan a alakohdan IV alakohdassa televisioiden energiamerkkiin sisällytettävien tehonkulutusta päälle kytkettynä -tilassa watteina koskevien tietojen osalta.

⁽⁴⁾ Komission delegeoitu asetus (EU) N:o 1061/2010, annettu 28 päivänä syyskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä kotitalouksien pyykinpesukoneiden energiamerkinnän osalta (EUVL L 314, 30.11.2010, s. 47).

⁽⁵⁾ Komission delegeoitu asetus (EU) N:o 1062/2010, annettu 28 päivänä syyskuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä televisioiden energiamerkinnän osalta (EUVL L 314, 30.11.2010, s. 64).

- (16) Komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 (⁹) italiantielisessä toisinnossa on virheitä 4 artiklan c, d ja e alakohdassa koskien viittauksia huoneilmastointilaitteiden energiatehokkuusluokkia koskevassa mainonnassa ja teknisessä myyninedistämismateriaalissa sekä viittauksissa yksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden pakkaukseen, tuotteen dokumentaatioon ja kaikkeen myyninedistämistä- tai mainosmateriaaliin.
- (17) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, tšekin- ja vironkielisissä toisinnossa on virheitä liitteessä III olevan 1.1 kohdan a alakohdan V alakohdassa, 1.1 kohdan a alakohdan VI alakohdassa, 1.1 kohdan a alakohdan VII alakohdassa ja 1.1 kohdan a alakohdan VIII alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A–G luokiteltujen kaksitoimisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien jäähdytystilan mitoituskuormaa kilowatteina, lämmitystilan mitoituskuormaa kilowatteina, jäähdytystilan vuotuisen kylmäkertoimen (SEER) arvoa ja lämmitystilan lämmityskauden lämpökertoimen (SCOP) arvoa koskevien tietojen osalta.
- (18) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, ranskan-, romanian-, ruotsin-, sloveenin-, suomen-, unkarin- ja vironkielisissä toisinnossa on virhe liitteessä III olevan 1.1 kohdan a alakohdan IX alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A–G luokiteltujen kaksitoimisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien vuotuista energiankulutusta kilowattitunteina vuodessa koskevien tietojen osalta.
- (19) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, tšekin- ja vironkielisissä toisinnossa on virhe liitteessä III olevan 1.5 kohdan iv alakohdassa olevassa numeroselitteessä 10 niiden vaatimusten osalta, jotka kaksitoimisten huoneilmastointilaitteiden merkin rakenteen on täytettävä SCOP- ja SEER-arvojen suhteen.
- (20) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, tšekin- ja vironkielisissä toisinnossa on virheitä liitteessä III olevan 2.1 kohdan a alakohdan V alakohdassa ja 2.1 kohdan a alakohdan VI alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A–G luokiteltujen pelkästään jäähdyttävien huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien jäähdytyksen mitoituskuormaa kilowatteina ja SEER-arvoa koskevien tietojen osalta.
- (21) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, ranskan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisinnossa on virhe liitteessä III olevan 2.1 kohdan a alakohdan VII alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A–G luokiteltujen pelkästään jäähdyttävien huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien vuotuista energiankulutusta kilowattitunteina vuodessa koskevien tietojen osalta.
- (22) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, tšekin- ja vironkielisissä toisinnossa on virhe liitteessä III olevan 2.5 kohdan iv alakohdassa olevassa numeroselitteessä 10 niiden vaatimusten osalta, jotka pelkästään jäähdyttävien huoneilmastointilaitteiden merkin rakenteen on täytettävä SEER-arvon suhteen.
- (23) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, tšekin- ja vironkielisissä toisinnossa on virheitä liitteessä III olevan 3.1 kohdan a alakohdan V alakohdassa ja 3.1 kohdan a alakohdan VI alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A–G luokiteltujen pelkästään lämmittävien huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien lämmityksen mitoituskuormaa kilowatteina ja SCOP-arvoa koskevien tietojen osalta.
- (24) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, ranskan-, romanian-, ruotsin-, sloveenin-, suomen-, unkarin- ja vironkielisissä toisinnossa on virhe liitteessä III olevan 3.1 kohdan a alakohdan VII alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A–G luokiteltujen pelkästään lämmittävien huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien vuotuista energiankulutusta kilowattitunteina vuodessa koskevien tietojen osalta.
- (25) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisinnossa on virhe liitteessä III olevan 3.5 kohdan iv alakohdassa olevassa numeroselitteessä 9 niiden vaatimusten osalta, jotka pelkästään lämmittävien huoneilmastointilaitteiden merkin rakenteen on täytettävä SCOP-arvojen suhteen.

⁹) Komission delegoitu asetus (EU) N:o 626/2011, annettu 4 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EY täydentämisestä huoneilmastointilaitteiden energiamerkinnän osalta (EUVL L 178, 6.7.2011, s. 1).

- (26) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virheitä liitteessä III olevan 4.1 kohdan a alakohdan V alakohdassa ja 4.1 kohdan a alakohdan VI alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen kaksitoimisten kaksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien nimellistehoa jäähdytys- ja lämmitystilassa kilowatteina sekä nimelliskylmäkertoimen (EER_{rated}) ja nimellislämpökertoimen (COP_{rated}) arvoja koskevien tietojen osalta.
- (27) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, ranskan-, romanian-, slovakian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä III olevan 4.1 kohdan a alakohdan VII alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen kaksitoimisten kaksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien tuntienergiankulutusta kilowattitunteina 60 minuutissa koskevien tietojen osalta.
- (28) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä III olevan 4.2 kohdan iv alakohdassa olevassa numeroselitteessä 11 niiden vaatimusten osalta, jotka energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen kaksitoimisten kaksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden merkin rakenteen on täytettävä lämpökertoimen (COP) ja kylmäkertoimen (EER) arvojen suhteen.
- (29) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virheitä liitteessä III olevan 4.3 kohdan a alakohdan V alakohdassa ja 4.3 kohdan a alakohdan VI alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen pelkästään jäähdyttävien kaksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien jäähdytyksen nimellistehoa kilowatteina ja EER_{rated} -arvoa koskevien tietojen osalta.
- (30) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, ranskan-, romanian-, slovakian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä III olevan 4.3 kohdan a alakohdan VII alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen pelkästään jäähdyttävien kaksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien tuntienergiankulutusta kilowattitunteina 60 minuutissa koskevien tietojen osalta.
- (31) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, ruotsin-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä III olevan 4.4 kohdan iv alakohdassa olevassa numeroselitteessä 11 niiden vaatimusten osalta, jotka energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen pelkästään jäähdyttävien kaksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden merkin rakenteen on täytettävä EER-arvon suhteen.
- (32) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virheitä liitteessä III olevan 4.5 kohdan a alakohdan V alakohdassa ja 4.5 kohdan a alakohdan VI alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen pelkästään lämmittävien kaksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien lämmityksen nimellistehoa kilowatteina ja COP_{rated} -arvoa koskevien tietojen osalta.
- (33) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, ranskan-, romanian-, slovakian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä III olevan 4.5 kohdan a alakohdan VII alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen pelkästään lämmittävien kaksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien tuntienergiankulutusta kilowattitunteina 60 minuutissa koskevien tietojen osalta.
- (34) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, ruotsin-, sloveenin-, suomen-, tšekin- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virhe liitteessä III olevan 4.6 kohdan iv alakohdassa olevassa numeroselitteessä 11 niiden vaatimusten osalta, jotka energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen pelkästään lämmittävien kaksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden merkin rakenteen on täytettävä COP-arvon suhteen.
- (35) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisoinnoissa on virheitä liitteessä III olevan 5.1 kohdan a alakohdan V alakohdassa ja 5.1 kohdan a alakohdan VI alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen kaksitoimisten yksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien nimellistehoa jäähdytys- ja lämmitystilassa kilowatteina sekä EER_{rated} - ja COP_{rated} - arvoja koskevien tietojen osalta.
- (36) Delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 626/2011 on virheitä liitteessä III olevan 5.1 kohdan a alakohdan VII alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen kaksitoimisten yksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien tuntienergiankulutusta kilowattitunteina 60 minuutissa koskevien tietojen osalta. Nämä virheet koskevat kaikkia kielitoisintoja.

- (37) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, saksan-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisinoissa on virhe liitteessä III olevan 5.2 kohdan iv alakohdassa olevassa numeroselitteessä 11 niiden vaatimusten osalta, jotka energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen kaksitoimisten yksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden merkin rakenteen on täytettävä EER- ja COP-arvojen suhteen.
- (38) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisinoissa on virheitä liitteessä III olevan 5.3 kohdan a alakohdan V alakohdassa ja 5.3 kohdan a alakohdan VI alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen pelkästään jäähdyttävien yksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien jäähdytyksen nimellistehoa kilowatteina ja EER_{rated} -arvoa koskevien tietojen osalta.
- (39) Delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 626/2011 on virheitä liitteessä III olevan 5.3 kohdan a alakohdan VII alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen pelkästään jäähdyttävien yksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien tuntienergiankulutusta kilowattitunteina 60 minuutissa koskevien tietojen osalta. Nämä virheet koskevat kaikkia kielitoisintoja.
- (40) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisinoissa on virhe liitteessä III olevan 5.4 kohdan iv alakohdassa olevassa numeroselitteessä 11 niiden vaatimusten osalta, jotka pelkästään energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen jäähdyttävien yksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden merkin rakenteen on täytettävä EER-arvon suhteen.
- (41) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisinoissa on virheitä liitteessä III olevan 5.5 kohdan a alakohdan V alakohdassa ja 5.5 kohdan a alakohdan VI alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen pelkästään lämmittävien yksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien lämmityksen nimellistehoa kilowatteina ja COP_{rated} -arvoa koskevien tietojen osalta.
- (42) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, englannin-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, ranskan-, romanian-, saksan-, slovakin-, sloveenin-, suomen-, tanskan-, unkarin- ja vironkielisissä toisinoissa on virhe liitteessä III olevan 5.5 kohdan a alakohdan VII alakohdassa energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen pelkästään lämmittävien yksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden energiamerkkiin sisällytettävien tuntienergiankulutusta kilowattitunteina 60 minuutissa koskevien tietojen osalta.
- (43) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 626/2011 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, suomen-, tšekin- ja vironkielisissä toisinoissa on virhe liitteessä III olevan 5.6 kohdan iv alakohdassa olevassa numeroselitteessä 11 niiden vaatimusten osalta, jotka energiatehokkuusluokkiin A+++–D luokiteltujen pelkästään lämmittävien yksikanavaisten huoneilmastointilaitteiden merkin rakenteen on täytettävä COP-arvon suhteen.
- (44) Komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 392/2012 (7) bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, sloveenin-, ja suomenkielisissä toisinoissa on virhe liitteessä I olevan 1 kohdan 1.1 alakohdan IV alakohdassa hormiin liitettävien kotitalouksien kuivausrumpujen energiamerkkiin sisällytettävien painotettua vuotuista energiankulutusta (AE_c) kilowattitunteina vuodessa koskevien tietojen osalta.
- (45) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 392/2012 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, slovakin-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisinoissa on virheitä liitteessä II olevan 1 kohdan f alakohdassa tuote-esitteeseen tai muihin tuotteen mukana toimitettaviin asiakirjoihin sisällytettävien, verkkosähköä käyttävien kotitalouksien kuivausrumpujen tuoteselosteessa esitettävien painotettua vuotuista energiankulutusta (AE_c) ja kaasukäyttöisten kotitalouksien kuivausrumpujen tuoteselosteessa esitettävien painotettua vuotuista energiankulutusta ($AE_{C(Gas)}$ ja $AE_{C(Gas)el}$) koskevien tietojen osalta sekä liitteessä III olevan 1 kohdan f alakohdan i alakohdassa mainitun delegoidun asetuksen 3 artiklan c alakohdassa tarkoitettuun kaasukäyttöisten kotitalouksien kuivausrumpujen tekniseen dokumentaatioon sisällytettävien painotetun vuotuisen energiankulutuksen ($AE_{C(Gas)}$ ja $AE_{C(Gas)el}$) mittausten teknisten parametrien osalta.

(7) Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 392/2012, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä kotitalouksien kuivausrumpujen energiamerkinnän osalta (EUVL L 123, 9.5.2012, s. 1).

- (46) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 392/2012 bulgarian-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, slovakin-, sloveenin-, suomen- ja vironkielisissä toisinoissa on virheitä liitteessä IV olevan 1 kohdan d alakohdassa niiden painotettua vuotuista energiankulutusta (AE_C sekä $AE_{C(Gas)}$ ja $AE_{C(Gas)el}$) koskevien tietojen osalta, jotka on annettava verkkosähköä käyttävistä kotitalouksien kuivausrummuista ja kaasukäyttöisistä kotitalouksien kuivausrummuista, kun loppukäyttäjän ei voida olettaa näkevän esiteltävää tuotetta, ja mainitussa liitteessä olevan 1 kohdan f alakohdassa niiden vakiopuuvillaohjelman energiankulutusta (E_{dry} , $E_{dry^{1/2}}$, E_{dry} , $E_{dry^{1/2}}$, $E_{dry,ar}$, $E_{dry^{1/2},a}$) täydellä ja vajaalla rummulla koskevien tietojen osalta, jotka on annettava kotitalouksien kuivausrummuista, kun loppukäyttäjän ei voida olettaa näkevän esiteltävää tuotetta.
- (47) Delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 392/2012 on virhe liitteessä VI olevan 2 kohdan toisessa alakohdassa kotitalouksien kuivausrummun painotetun kondensointitehokkuuden (C_c) osalta. Tämä virhe koskee kaikkia kielitoisintoja.
- (48) Komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 874/2012 ⁽⁸⁾ espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, ruotsin- ja sloveeninkielisissä toisinoissa on virheitä liitteessä I olevan 1 kohdan 2 alakohdan IV alakohdassa sähkölampujen energiamerkkiin sisällytettävien painotettua energiankulutusta (E_C) kilowattitunteina 1 000 tunnissa koskevien tietojen osalta.
- (49) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 874/2012 espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, kroaatin-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, romanian-, ruotsin-, sloveenin-, tšekin-, ja vironkielisissä toisinoissa on virhe liitteessä IV olevan 1 kohdan b alakohdassa niiden painotettua energiankulutusta kilowattitunteina 1 000 tunnissa koskevien tietojen osalta, jotka on annettava sähkölamppuista, kun loppukäyttäjän ei voida olettaa näkevän esiteltävää tuotetta.
- (50) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 874/2012 saksankielisessä toisinnossa on virhe liitteessä VII olevan 1 osan toisessa ja kolmannessa kohdassa lampujen mallien energiatehokkuusindeksin (EEI) laskemisen osalta.
- (51) Sen vuoksi delegoidut asetukset (EU) N:o 1059/2010, (EU) N:o 1060/2010, (EU) N:o 1061/2010, (EU) N:o 1062/2010, (EU) N:o 626/2011, (EU) N:o 392/2012 ja (EU) N:o 874/2012 olisi oikaistava.
- (52) Delegoidut asetukset (EU) N:o 1059/2010, (EU) N:o 1060/2010, (EU) N:o 1061/2010, (EU) N:o 1062/2010, (EU) N:o 626/2011, (EU) N:o 392/2012 ja (EU) N:o 874/2012 on hyväksytty käyttäen samaa oikeusperustaa. Ne koskevat energiaan liittyvien tuotteiden tiettyihin tuoteryhmiin sovellettavia, toisiinsa liittyviä vaatimuksia. Sen varmistamiseksi, että toisiinsa liittyvissä säädöksissä olevat virheet korjataan yhdenmukaisesti, mainitut delegoidut asetukset olisi oikaistava yhdellä säädöksellä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Oikaisut delegoituun asetukseen (EU) N:o 1059/2010

Oikaistaan delegoitu asetus (EU) N:o 1059/2010 seuraavasti:

1) Korvataan liitteessä I oleva 1 kohdan IV ja V alakohta seuraavasti:

”IV vuotuinen energiankulutus (AE_C) kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ja laskettuna liitteessä VII olevan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti;

V vuotuinen vedenkulutus (AW_C) litroina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ja laskettuna liitteessä VII olevan 3 kohdan mukaisesti;”

⁽⁸⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 874/2012, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EU täydentämisestä sähkölampujen ja valaisimien energiamerkinnän osalta (EUVL L 258, 26.9.2012, s. 1).

2) Oikaistaan liitteessä II oleva 1 kohta seuraavasti:

a) korvataan f alakohta seuraavasti:

"f) vuotuinen energiankulutus (AE_C) kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ja laskettuna liitteessä VII olevan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti. Energiankulutus ilmaistaan seuraavasti: "Energiankulutus X kWh vuodessa, kun huomioon otetaan 280 peruspesuohjelmaa kylmävesiliitännällä sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista.";"

b) korvataan i alakohta seuraavasti:

"i) vuotuinen vedenkulutus (AW_C) litroina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ja laskettuna liitteessä VII olevan 3 kohdan mukaisesti. Vedenkulutus ilmaistaan seuraavasti: "Vedenkulutus X litraa vuodessa, kun huomioon otetaan 280 peruspesuohjelmaa. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta.";"

3) Oikaistaan liitteessä IV oleva 1 kohta seuraavasti:

a) korvataan c alakohta seuraavasti:

"c) vuotuinen energiankulutus (AE_C) kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ja laskettuna liitteessä VII olevan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti;"

b) korvataan d alakohta seuraavasti:

"d) vuotuinen vedenkulutus (AW_C) litroina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ja laskettuna liitteessä VII olevan 3 kohdan mukaisesti;"

4) Oikaistaan liite VII seuraavasti:

a) (ei koske suomenkielistä toisintoa);

b) korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. VUOTUISEN VEDENKULUTUKSEN LASKEMINEN

Kotitalouksien astianpesukoneen vuotuinen vedenkulutus (AW_C) lasketaan litroina seuraavasti ja pyöristetään ylöspäin lähimpään kokonaislukuun:

$$AW_C = W_t \times 280$$

jossa:

$W_t =$ peruspesuohjelman vedenkulutus litroina pyöristettynä yhteen desimaaliin."

2 artikla

Oikaisut delegoituun asetukseen (EU) N:o 1060/2010

Oikaistaan delegoitu asetus (EU) N:o 1060/2010 seuraavasti:

1) Korvataan liitteessä II oleva 1 kohdan 1 alakohdan IV alakohta seuraavasti:

"IV vuotuinen energiankulutus (AE_C) kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ja laskettuna liitteessä VIII olevan 3 kohdan 2 alakohdan mukaisesti;"

2) Korvataan liitteessä III oleva 1 kohdan f alakohta seuraavasti:

"f) vuotuinen energiankulutus (AE_C) kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ja laskettuna liitteessä VIII olevan 3 kohdan 2 alakohdan mukaisesti. Energiankulutus ilmaistaan seuraavasti: "Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa mitatun 24 tunnin tuloksen perusteella. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta.";"

3) Korvataan liitteessä V oleva 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

"b) vuotuinen energiankulutus kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ja laskettuna liitteessä VIII olevan 3 kohdan 2 alakohdan mukaisesti;"

3 artikla

Oikaisut delegoituun asetukseen (EU) N:o 1061/2010

Oikaistaan delegoitu asetus (EU) N:o 1061/2010 seuraavasti:

1) Korvataan liitteessä I oleva 1 kohdan 1 alakohdan IV ja V alakohta seuraavasti:

”IV painotettu vuotuinen energiankulutus (AE_C) kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun liitteen VII mukaisesti;

V painotettu vuotuinen vedenkulutus (AW_C) litroina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun liitteen VII mukaisesti;”

2) Oikaistaan liitteessä II oleva 1 kohta seuraavasti:

a) korvataan f alakohta seuraavasti:

”f) painotettu vuotuinen energiankulutus (AE_C) kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun. Energiankulutus ilmaistaan seuraavasti: ”Energiankulutus 'X' kWh vuodessa, kun huomioon otetaan 220 vakiopesuohjelmaa 60 °C:n ja 40 °C:n puuvillaohjelmilla täydellä koneella ja puolitäytöllä sekä tehonsäätötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta.”;

b) korvataan i alakohta seuraavasti:

”i) painotettu vuotuinen vedenkulutus (AW_C) litroina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun. Vedenkulutus ilmaistaan seuraavasti: ”Vedenkulutus 'X' litraa vuodessa, kun huomioon otetaan 220 vakiopesuohjelmaa 60 °C:n ja 40 °C:n puuvillaohjelmilla täydellä koneella ja puolitäytöllä. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta.”;

3) Oikaistaan liitteessä IV oleva 1 kohta seuraavasti

a) korvataan c alakohta seuraavasti:

”c) painotettu vuotuinen energiankulutus kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ja laskettuna liitteessä VII olevan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti;”

b) korvataan d alakohta seuraavasti:

”d) painotettu vuotuinen vedenkulutus litroina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ja laskettuna liitteessä VII olevan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti;”

4) Oikaistaan liite VII seuraavasti:

a) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. PAINOTETUN VUOTUISEN VEDENKULUTUKSEN LASKEMINEN

a) Kotitalouksien pyykinpesukoneen painotettu vuotuinen vedenkulutus (AW_C) lasketaan seuraavasti ja pyöristetään ylöspäin lähimpään kokonaislukuun:

$$AW_C = W_t \times 220$$

jossa:

W_t = painotettu vedenkulutus;

220 = vakiopesuohjelmien kokonaismäärä vuodessa.

b) Painotettu vedenkulutus (W_t) lasketaan litroina seuraavasti ja pyöristetään ylöspäin lähimpään kokonaislukuun:

$$W_t = (3 \times W_{b,60} + 2 \times W_{b,60\frac{1}{2}} + 2 \times W_{b,40\frac{1}{2}}) / 7$$

jossa:

$W_{b,60}$ = vedenkulutus 60 °C:n vakiopuuvillaohjelmalla täydellä koneella;

$W_{b,60\frac{1}{2}}$ = vedenkulutus 60 °C:n vakiopuuvillaohjelmalla puolitäytöllä;

$W_{b,40\frac{1}{2}}$ = vedenkulutus 40 °C:n vakiopuuvillaohjelmalla puolitäytöllä.”

b) (ei koske suomenkielistä toisintoa).

4 artikla

Oikaisut delegoituun asetukseen (EU) N:o 1062/2010

(ei koske suomenkielistä toisintoa)

5 artikla

Oikaisut delegoituun asetukseen (EU) N:o 626/2011

Oikaistaan delegoitu asetus (EU) N:o 626/2011 seuraavasti:

- 1) (ei koske suomenkielistä toisintoa);
- 2) Oikaistaan liite III seuraavasti:
 - a) korvataan 1.1 kohdan a alakohdan V, VI, VII ja VIII alakohta seuraavasti:
 - ”V. jäähdytystilasta: *mitoituskuorma* kilowatteina pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;
 - VI. lämmitystilasta: *mitoituskuorma* kilowatteina pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin enintään kolmelta lämmityskaudelta. Niiden lämmityskausien arvot, joiden *mitoituskuormaa* ei anneta, on merkittävä merkillä ”X”;
 - VII. jäähdytystilasta: vuotuinen kylmäkerroin (SEER-arvo) pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;
 - VIII. lämmitystilasta: lämmityskauden lämpökerroin (SCOP-arvo) pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin enintään kolmelta lämmityskaudelta. Niiden lämmityskausien arvot, joiden SCOP-arvoa ei anneta, on merkittävä merkillä ”X”;
 - b) korvataan 1.1 kohdan a alakohdan IX alakohta seuraavasti:
 - ”IX. vuotuinen energiankulutus kilowattitunteina vuodessa jäähdytykselle ja lämmitykselle pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun. Niiden ilmastoprofiilien arvot, joiden vuotuista energiankulutusta ei anneta, on merkittävä merkillä ”X”;
 - c) korvataan 1.5 kohdan iv alakohdassa oleva numeroselite 10 seuraavasti:
 - ”**10** **SCOP- ja SEER-arvot pyöristettyinä ylöspäin yhteen desimaaliin:**
 - **Teksti ”SEER”/”SCOP”:** Calibri regular 10 pt, suuraakkoset, 100 % mustaa.
 - **Arvo ”X,Y”:** Calibri bold 11 pt, 100 % mustaa.”
 - d) korvataan 2.1 kohdan a alakohdan V ja VI alakohta seuraavasti:
 - ”V. jäähdytyksen mitoituskuorma kilowatteina pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;
 - VI. vuotuinen kylmäkerroin (SEER-arvo) pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;”
 - e) korvataan 2.1 kohdan a alakohdan VII alakohta seuraavasti:
 - ”VII. vuotuinen energiankulutus kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun;”
 - f) korvataan 2.5 kohdan iv alakohdassa oleva numeroselite 10 seuraavasti:
 - ”**10** **SEER-arvo pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin:**
 - **Reunus:** 3 pt – väri: syaani 100 % – pyöristetyt kulmat: 3,5 mm.
 - **Teksti ”SEER”:** Calibri regular 14 pt, suuraakkoset, 100 % mustaa.
 - **Arvo ”X,Y”:** Calibri bold 22 pt, 100 % mustaa.”

g) korvataan 3.1 kohdan a alakohdan V ja VI alakohta seuraavasti:

"V. lämmityksen mitoituskuorma kilowatteina pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin enintään kolmelta lämmityskaudelta. Niiden lämmityskausien arvot, joiden mitoituskuormaa ei anneta, on merkittävä merkillä "X";

VI. lämmityskauden lämpökerroin (SCOP) pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin enintään kolmelta lämmityskaudelta. Niiden lämmityskausien arvot, joiden SCOP-arvoa ei anneta, on merkittävä merkillä "X";"

h) korvataan 3.1 kohdan a alakohdan VII alakohta seuraavasti:

"VII. vuotuinen energiankulutus kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun. Niiden lämmityskausien arvot, joiden vuotuista energiankulutusta ei anneta, on merkittävä merkillä "X";"

i) korvataan 3.5 kohdan iv alakohdassa oleva numeroselite 9 seuraavasti:

9 SCOP-arvo pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin:

— **Teksti "SCOP"**: Calibri regular 10 pt, suuraakkoset, 100 % mustaa.

— **Arvo "X,Y"**: Calibri bold 11 pt, 100 % mustaa."

j) korvataan 4.1 kohdan a alakohdan V ja VI alakohta seuraavasti:

"V. Nimellisteho jäähdytys- ja lämmitystilassa kilowatteina pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;

VI. EER_{rated} ja COP_{rated} pyöristettyinä ylöspäin yhteen desimaaliin;"

k) korvataan 4.1 kohdan a alakohdan VII alakohta seuraavasti:

"VII. tuntienergiankulutus kilowattitunteina 60 minuutissa jäähdytys- ja lämmitystilassa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun;"

l) korvataan 4.2 kohdan iv alakohdassa oleva numeroselite 11 seuraavasti:

11 COP- ja EER-arvot pyöristettyinä ylöspäin yhteen desimaaliin:

— **Teksti "EER"/"COP"**: Calibri regular 14 pt, suuraakkoset, 100 % mustaa.

— **Arvo "X,Y"**: Calibri bold 22 pt, 100 % mustaa."

m) korvataan 4.3 kohdan a alakohdan V ja VI alakohta seuraavasti:

"V. jäähdytyksen nimellisteho kilowatteina pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;

VI. EER_{rated} pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;"

n) korvataan 4.3 kohdan a alakohdan VII alakohta seuraavasti:

"VII. tuntienergiankulutus kilowattitunteina 60 minuutissa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun;"

o) korvataan 4.4 kohdan iv alakohdassa oleva numeroselite 11 seuraavasti:

11 EER-arvo pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin:

— **Teksti "EER"**: Calibri regular 14 pt, suuraakkoset, 100 % mustaa.

— **Arvo "X,Y"**: Calibri bold 22 pt, 100 % mustaa."

p) korvataan 4.5 kohdan a alakohdan V ja VI alakohta seuraavasti:

"V. lämmityksen nimellisteho kilowatteina pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;

VI. COP_{rated} pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;"

q) korvataan 4.5 kohdan a alakohdan VII alakohta seuraavasti:

"VII. tuntienergiankulutus kilowattitunteina 60 minuutissa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun;"

- r) korvataan 4.6 kohdan iv alakohdassa oleva numeroselite 11 seuraavasti:
- 11 COP-arvo pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin:**
- **Teksti "COP":** Calibri regular 14 pt, suuraakkoset, 100 % mustaa.
 - **Arvo "X,Y":** Calibri bold 22 pt, 100 % mustaa."
- s) korvataan 5.1 kohdan a alakohdan V ja VI alakohta seuraavasti:
- "V. nimellisteho jäähdytys- ja lämmitystilassa kilowatteina pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;
- VI. EER_{rated} ja COP_{rated} pyöristettyinä ylöspäin yhteen desimaaliin;"
- t) korvataan 5.1 kohdan a alakohdan VII alakohta seuraavasti:
- "VII. tuntienergiankulutus kilowattitunteina 60 minuutissa jäähdytykselle ja lämmitykselle pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun;"
- u) korvataan 5.2 kohdan iv alakohdassa oleva numeroselite 11 seuraavasti:
- 11 EER- ja COP-arvot pyöristettyinä ylöspäin yhteen desimaaliin:**
- **Teksti:** Calibri regular 14 pt, suuraakkoset, 100 % mustaa.
 - **Arvo "X,Y":** Calibri bold 22 pt, 100 % mustaa."
- v) korvataan 5.3 kohdan a alakohdan V ja VI alakohta seuraavasti:
- "V. jäähdytyksen nimellisteho kilowatteina pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;
- VI. EER_{rated} pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;"
- w) korvataan 5.3 kohdan a alakohdan VII alakohta seuraavasti:
- "VII. tuntienergiankulutus kilowattitunteina 60 minuutissa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun;"
- x) korvataan 5.4 kohdan iv alakohdassa oleva numeroselite 11 seuraavasti:
- 11 EER-arvo pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin:**
- **Teksti "EER":** Calibri regular 14 pt, suuraakkoset, 100 % mustaa.
 - **Arvo "X,Y":** Calibri bold 22 pt, 100 % mustaa."
- y) korvataan 5.5 kohdan a alakohdan V ja VI alakohta seuraavasti:
- "V. lämmityksen nimellisteho kilowatteina pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;
- VI. COP_{rated} pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin;"
- z) korvataan 5.5 kohdan a alakohdan VII alakohta seuraavasti:
- "VII. tuntienergiankulutus kilowattitunteina 60 minuutissa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun;"
- aa) korvataan 5.6 kohdan iv alakohdassa oleva numeroselite 11 seuraavasti:
- 11 COP-arvo pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin:**
- **Teksti "COP":** Calibri regular 14 pt, suuraakkoset, 100 % mustaa.
 - **Arvo "X,Y":** Calibri bold 22 pt, 100 % mustaa."

6 artikla

Oikaisut delegoituun asetukseen (EU) N:o 392/2012

Oikaistaan delegoitu asetus (EU) N:o 392/2012 seuraavasti:

- 1) Korvataan liitteessä I oleva 1 kohdan 1.1 alakohdan IV alakohta seuraavasti:

"IV painotettu vuotuinen energiankulutus (AE_C) kilowattitunteina vuodessa pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun, liitteen VII mukaisesti;"

2) Korvataan liitteessä II oleva 1 kohdan f alakohta seuraavasti:

"f) verkkosähköä käyttävän kotitalouksien kuivausrummun osalta:

painotettu vuotuinen energiankulutus (AE_c) pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin; se ilmaistaan seuraavasti: "Energiankulutus "X" kWh vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla, sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus kuivauskertaa kohti riippuu laitteen käyttötavasta.";

kaasukäyttöisen kotitalouksien kuivausrummun osalta:

painotettu vuotuinen energiankulutus ($AE_{C(Gas)}$) pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin; se ilmaistaan seuraavasti: "Energiankulutus "X" kWh_{Kaasu} vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla. Todellinen energiankulutus kuivauskertaa kohti riippuu laitteen käyttötavasta.";

ja

painotettu vuotuinen energiankulutus ($AE_{C(Gas)el}$) pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin; se ilmaistaan seuraavasti: "Energiankulutus "X" kWh vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla, sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus kuivauskertaa kohti riippuu laitteen käyttötavasta.";

3) Korvataan liitteessä III oleva 1 kohdan f alakohdan i alakohta seuraavasti:

"i) verkkosähköä käyttävän kotitalouksien kuivausrummun osalta:

vakiopuuvillaohjelman energiankulutus ($E_{dry}, E_{dry/2}, E_{dry}, E_{dry/2}, E_{dry,ar}, E_{dry/2,a}$) täydellä ja vajaalla rummulla;

kaasukäyttöisen kotitalouksien kuivausrummun osalta:

painotettu vuotuinen energiankulutus ($AE_{C(Gas)}$) pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin; se ilmaistaan seuraavasti: "Energiankulutus "X" kWh_{Kaasu} vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla. Todellinen energiankulutus kuivauskertaa kohti riippuu laitteen käyttötavasta.";

ja

painotettu vuotuinen energiankulutus ($AE_{C(Gas)el}$) pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin; se ilmaistaan seuraavasti: "Energiankulutus "X" kWh vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla, sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus kuivauskertaa kohti riippuu laitteen käyttötavasta.";

4) Oikaistaan liite IV seuraavasti:

a) korvataan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:

"d) verkkosähköä käyttävän kotitalouksien kuivausrummun osalta:

painotettu vuotuinen energiankulutus (AE_c) pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun ilmaistuna seuraavasti: "Energiankulutus "X" kWh vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla, sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus kuivauskertaa kohti riippuu laitteen käyttötavasta.";

kaasukäyttöisen kotitalouksien kuivausrummun osalta:

painotettu vuotuinen energiankulutus ($AE_{C(Gas)}$) pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin; se ilmaistaan seuraavasti: "Energiankulutus "X" kWh_{Kaasu} vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla. Todellinen energiankulutus kuivauskertaa kohti riippuu laitteen käyttötavasta.";

ja

painotettu vuotuinen energiankulutus ($AE_{C(Gas)el}$) pyöristettynä ylöspäin yhteen desimaaliin; se ilmaistaan seuraavasti: "Energiankulutus "X" kWh vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla, sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus kuivauskertaa kohti riippuu laitteen käyttötavasta.";

b) korvataan 1 kohdan f alakohta seuraavasti:

”f) vakiopuuvillaohjelman energiankulutus (E_{dry} , $E_{dry}^{1/2}$, E_{dry} , $E_{dry}^{1/2}$, $E_{dry,a}$, $E_{dry}^{1/2,a}$) täydellä ja vajaalla rummulla, pyöristettynä ylöspäin kahteen desimaaliin ja laskettuna liitteen VII mukaisesti;”

5) Korvataan liitteessä VI oleva 2 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Kotitalouksien kuivausrummun painotettu kondensointitehokkuus (C_c) määritetään liitteessä VII olevan 3 kohdan mukaisesti.”

7 artikla

Oikaisut delegoituun asetukseen (EU) N:o 874/2012

(ei koske suomenkielistä toisintoa)

8 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä huhtikuuta 2020.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN